

CURRICULUM VITAE

KEN FRIEDEN

B. G. Rudolph Professor of Judaic Studies
Professor of English, Languages, Literatures, & Linguistics, and Religion

506 Hall of Languages
Syracuse University
Syracuse, NY 13244
Tel. 315-443-1894

E-mail: kfrieden@syr.edu

EDUCATION:

Ph.D. Yale University, Comparative Literature, 1984
M.Phil. Yale University, Comparative Literature, 1983
M.A. The University of Chicago, Comparative Literature, 1978
B.A. Yale College, *magna cum laude* with Honors in English Literature, 1977

ACADEMIC POSITIONS:

B. G. Rudolph Professor of Judaic Studies and Full Professor, Department of English, Department of Languages, Literatures, & Linguistics, and Department of Religion, Syracuse University, 1993-present
Lady Davis Visiting Professor, Department of Hebrew, Department of General and Comparative Literature, and the Center for Research on the History and Culture of Polish Jews, The Hebrew University of Jerusalem, 2007-2008
Visiting Professor, Department of Hebrew and Comparative Literature, University of Haifa, Spring 2000
Visiting Professor, Departments of Russian and Comparative Literature, University of California at Davis, Spring 1999
Visiting Professor, Department of Hebrew Literature, Tel Aviv University, Ramat-Aviv, Israel, Spring 1997
Associate Professor, Department of Near Eastern and Judaic Languages and Literatures, Emory University, 1990-93
Visiting Associate Professor in Hebrew Literature, Hochschule für Jüdische Studien, Heidelberg, Germany, Spring 1992
Dorot Assistant Professor, Department of Near Eastern and Judaic Languages and Literatures, Emory University, 1985-90

Associate Faculty, Graduate Program in Comparative Literature, Emory University,
1986-93

Lecturer, Departments of English and Literature, Yale University, 1984-85

Teaching Assistant (with Harold Bloom, Leslie Brisman, and Elie Wiesel), Departments
of English and Literature, Yale University, 1982-84

BOOKS:

Classic Yiddish Stories of S. Y. Abramovitsh, Sholem Aleichem, and I. L. Peretz, ed. Ken Frieden, trans. Ken Frieden, Ted Gorelick, and Michael Wex (Syracuse: Syracuse University Press, 2004). Finalist for the National Jewish Book Award.

Classic Yiddish Fiction: Abramovitsh, Sholem Aleichem, and Peretz (Albany: State University of New York Press, 1995).

Freud's Dream of Interpretation (Albany: State University of New York Press, 1990).

Genius and Monologue (Ithaca: Cornell University Press, 1985).

EDITED VOLUMES:

The B. G. Rudolph Lectures in Judaic Studies, published by Syracuse University Press, including volumes by Dan Miron, Aharon Appelfeld, Paul Mendes-Flohr, Moshe Rosman, and Etgar Keret.

Borderlines: Judaic Literature and Culture in Eastern Europe, Special Issue, *Symposium* 57 (Fall 2003), edited by Ken Frieden.

Judaic Literature: Identity, Displacement, and Destruction, Special Issue, *Symposium* 52 (Winter 1999), edited by Ken Frieden.

Sholem Aleichem, *Nineteen to the Dozen: Monologues and Bits and Bobs of Other Things*, trans. Ted Gorelick, ed. Ken Frieden (Syracuse: Syracuse University Press, 1998).

S. Y. Abramovitsh, *Tales of Mendele the Book Peddler: Fishke the Lame and Benjamin the Third*, ed. Dan Miron and Ken Frieden, trans. Ted Gorelick and Hillel Halkin (New York: Schocken Books, 1996).

EDITED TRANSLATIONS:

David Ehrlich's *Who Will Die Last*, ed. Ken Frieden (Syracuse: Syracuse University Press, forthcoming in 2012).

Etgar Keret's *Four Stories* [*The B. G. Rudolph Lectures in Judaic Studies*, New Series, Lecture 7], with translations by Miriam Shlesinger and Anthony Berris, ed. Ken Frieden (Syracuse: Syracuse University Press, 2010).

Miron Izakson's *Nathan and His Wives*, trans. Betsy Rosenberg, ed. Ken Frieden (Syracuse: Syracuse University Press, 2003).

Aharon Appelfeld's *Badenheim 1939*, trans. Betsy Rosenberg, ed. Ken Frieden [The B. G. Rudolph Lectures in Judaic Studies, New Series, Lecture 3] (Syracuse: Syracuse University Press, 2001).

WORK in PROGRESS:

Travels in Translation: From the Sources of Modern Jewish Literature, a study of travel narratives from the nineteenth century, focusing on writings by Mendel Lefin, Haikl Hurwitz, Nathan Sternharz, and Joseph Perl.

Series Editor (with Harold Bloom), *Judaic Traditions in Literature, Music, and Art*, Syracuse University Press, 1995-present. Fifty volumes published to date, including translations of nineteenth- and twentieth-century Yiddish and Hebrew fiction and drama; studies of Jewish music and art; and scholarly books on Judaic literature by many distinguished authors.

ARTICLES in PERIODICALS:

"Innovations by Translation in Yiddish Literary History" (in Yiddish), in *Dos Yiddishe Wort / Słowo Żydowskie* [The Jewish Word, Warsaw] 7 (July 2011): 40-43.

(חידושים דורך איבערזעצונג אין דער יידישער ליטעראטור-געשיכטע)

"Neglected Origins of Modern Hebrew Prose: Hasidic and Maskilic Travel Narratives," *AJS Review: The Journal of the Association for Jewish Studies* 33 (2009): 3-43.

"Epigonism after Abramovitsh and Bialik," *Studia Rosenthaliana* 40 (Amsterdam, 2007-2008): 159-181.

"'Nusah Mendelev be-mabat bikorti'" [in Hebrew; "A Critical Look at 'Mendelev's nusah'"], *Dappim le-mehkar be-sifrut* [Research on Literature, Haifa] 14-15 (2006): 89-103.

"Traditsiye un inovatsiye: I. L. Peretz in der Yiddisher literaturgeshikhte" [in Yiddish; adapted from "Tradition and Innovation: How Peretz Made Literary History"], trans. Sheva Zucker, *Afn shvel* 333-334 (Winter-Spring 2006): 15-21.

"Joseph Perl's Escape from Biblical Epigonism through Parody of Hasidic Writing," *AJS Review: The Journal of the Association for Jewish Studies* 29 (2005): 265-82.

"Traditions and Translations: Hebrew, the Bible, and Their Afterlife in Modern Literature," *Arion: A Journal of Humanities and the Classics* 13 (Fall 2005): 163-77.

"Parodia ve-hagiographia: sippurim hasidiim-keveyakhshel I. L. Peretz." [in Hebrew; "Parody and Hagiography: Peretz's 'As-If' Hasidic Stories"], *Chulyot* [Journal of Research on Yiddish Literature and Its Relationships to Hebrew Literature, Haifa] 7 (2002): 45-52.

"Paul de Man's 'Wartime Writings' and the Critics," *Zutot: Perspectives on Jewish Culture* 1 (2001): 210-217.

Preface to "Fishke the Lame," *Pakn Treger* 33 (Summer 2000): 24.

- “The Displacement of Jewish Identity in Stefan Zweig’s ‘Buchmendel,’” *Symposium* 52 (Winter 1999): 232-39.
- “Oral Torah: Sholem Aleichem as a Performer of his Monologues” [in Yiddish], *Yiddisher kemfer* (November-December 1998): 8-9.
- “A Century in the Life of Sholem Aleichem’s *Tevye*,” *The B. G. Rudolph Lectures in Judaic Studies*, New Series, Lecture 1 [1993-94] (Syracuse: Syracuse University Press, 1997), 26pp.
- “New(s) Poems: Y. L. Teller’s *Lider fun der tsayt(ung)*,” *AJS Review: The Journal of the Association for Jewish Studies* 15 (1990): 269-89.
- “Dream Interpreters in Exile: Joseph, Daniel, and Sigmund (Solomon),” *Bucknell Review* 33 (1990): 193-203.
- “Psychological Depth in I. L. Peretz’ Familiar Scenes,” *Jewish Book Annual* 47 (1989-90): 145-51.
- “Sholem Aleichem: Monologues of Mastery,” *Modern Language Studies* 19 (1989): 25-37.
- “I. B. Singer’s Monologues of Demons,” *Prooftexts: A Journal of Jewish Literary History* 5 (1985): 263-68.
- “Job’s Encounters with the Adversary,” *Response: A Contemporary Jewish Review* 14 (1985): 3-15.
- “Stefan Zweig and the Nazis,” *A Jewish Journal at Yale* 1 (1983): 39-41.

ARTICLES in EDITED VOLUMES:

- Entry on the Yiddish novel for the Blackwell Encyclopedia of the Novel, ed. Peter Melville Logan, Susan Hegeman, et al. (Malden, MA: Wiley-Blackwell, 2011).
- Entry on Yiddish Literature for the *Cambridge Dictionary of Judaism and Jewish Culture*, ed. Judith Baskin (New York : Cambridge University Press, 2011).
- “Innovation by Translation: Yiddish and Hasidic Hebrew in Literary History,” in *Arguing the Modern Jewish Canon: Essays on Literature and Culture in Honor of Ruth R. Wisse*, ed. Justin Cammy, Dara Horn, et al. (Center for Jewish Studies and Harvard University Press, 2008): 417-425.
- Entry on S. Y. Abramovitsh for the *Dictionary of Literary Biography*, volume 333: *Writers in Yiddish*, ed. Joseph Sherman (Farmington Hill, MI: Thomson Gale, 2007): 180-187.
- Entries on S. Y. Abramovitsh and I. L. Peretz for the revised edition of *Encyclopedia Judaica* (Jerusalem, 2006).
- “Tradition and Innovation: How Peretz Made Literary History,” in *The Enduring Legacy of Yitzchok Leybush Peretz*, ed. Benny Kraut (Flushing, New York: Queens College, 2006): 49-61.
- “Yiddish Literature” entry (ca. 12,000 words) in the online and CD-ROM version of *Encyclopaedia Britannica* (2004), also included in the 16th print edition.

- “Zurück in Beerfelden?” (German; “Back to Beerfelden?”), trans. Uri Kaufmann, in Uri Kaufmann’s *Die Beerfeldener Juden 1691-1942* (Beerfelden, Germany: Stadt Beerfelden, 2003).
- Contributor to the revision of the “Yiddish Literature” entry for the online and 15th print edition of *Encyclopaedia Britannica* (2003).
- “Freud, Women, and Jews: Viennese Jokes and Judaic Dream Interpretation,” in *The Solomon Goldman Lectures in Judaic Studies*, vol. 8, ed. Dean Phillip Bell and Hal M. Lewish (Chicago: Spertus Institute of Jewish Studies, 2003).
- “S. Y. Abramovitsh’s *The Little Man* (Odessa, 1864-1865) and the Beginnings of Modern Yiddish Fiction,” translated into Italian for *Il romanzo*, edited by Franco Moretti, volume 3: *Storia e geographia* (Torino: Einaudi, 2002), 573-579.
- Introduction to Sholem Aleichem’s *Nineteen to the Dozen: Monologues and Bits and Bobs of Other Things*, trans. Ted Gorelick and ed. Ken Frieden (Syracuse: Syracuse University Press, 1998).
- “Sigmund Freud’s Passover Dream Responds to Theodor Herzl’s Zionist Dream,” in the *Yale Companion to Jewish Writing and Thought in German Culture*, ed. Sander L. Gilman and Jack Zipes (New Haven: Yale University Press, 1997).
- Foreword to the Second Edition of Dan Miron’s *A Traveler Disguised: The Rise of Modern Yiddish Fiction in the Nineteenth Century* (Syracuse: Syracuse University Press, 1996), pp. ix-xi.
- “A. B. Yehoshua: Arab Dissent in His Early Fiction,” in *Israeli Writers Consider the “Outsider,”* ed. Leon I. Yudkin (Madison, N.J.: Fairleigh Dickinson University Press, 1993), pp. 112- 23.
- “Talmudic Dream Interpretation, Freudian Ambivalence, Deconstruction,” in *The Dream and the Text*, ed. Carol Schreier Rupprecht (Albany: State University of New York Press, 1993), pp. 103-111.
- “The Language of Demonic Possession: A Key-Word Analysis,” in *The Daemonic Imagination: Biblical Text and Secular Narrative*, ed. Robert Detweiler (Atlanta: Scholars Press, 1990), pp. 41- 52.
- “Teller’s First and Last Visits to Sigmund Freud,” in the *Proceedings of the Tenth World Congress of Jewish Studies* (Jerusalem: World Union of Jewish Studies, 1990), Division C, vol. 2, pp. 85-92.
- “‘All Dreams Follow the Mouth’: The Dream Interpreter as Prophet,” in *Criticism and Lacan: Essays and Dialogue on Language, Structure, and the Unconscious*, ed. Patrick Hogan and Lalita Pandit (Athens, Ga.: University of Georgia Press, 1990), pp. 190-94.
- “Intertextual and Interlinguistic Approaches to Agnon’s Writing,” in *Modern Hebrew Literature in Translation*, ed. Leon Yudkin (New York: Markus Wiener, 1988), pp. 69-75.

BOOK REVIEWS:

- Barbara Henry's *Rewriting Russia: Jacob Gordin's Yiddish Drama* (Seattle: University of Washington Press, 2011), in *Slavic Review* (forthcoming).
- Journey to a Nineteenth-Century Shtetl: The Memoirs of Yekhezkel Kotik*, ed. David Assaf (Detroit: Wayne State University Press, 2002), in *POLIN: Studies in Polish Jewry* 18 (2005): 405-407.
- Itsik N. Gottesman's *Defining the Yiddish Nation: The Jewish Folklorists of Poland* (Detroit: Wayne State University Press, 2003), in *AJS Review: The Journal of the Association for Jewish Studies* 28 (2004): 403-404.
- Leah Garrett's *Journeys beyond the Pale: Yiddish Travel Writing in the Modern World* (Madison: The University of Wisconsin Press, 2003), in *Slavic Review* 63 (Summer 2004): 392-93.
- Mikhail Krutikov's *Yiddish Fiction and the Crisis of Modernity, 1905-1914* (Stanford: Stanford University Press, 2001), in *Slavic Review* 62 (Spring 2003): 217-18.
- Allan Nadler's *The Faith of the Mithnagdim: Rabbinic Responses to Hasidic Rapture* (Baltimore: The Johns Hopkins University Press, 1997), in *Religious Studies Review* 25 (April 1999): 209.
- Chana Kronfeld's *On the Margins of Modernism: Decentering Literary Dynamics* (Berkeley: University of California Press, 1996), in *Symposium* 52 (Winter 1999): 283-84.
- Joseph Perl's *Revealer of Secrets*, trans. Dov Taylor (Boulder, Colorado: Westview Press, 1997), in *Shofar* 16 (1998): 118-20.
- Yosef Hayim Yerushalmi's *Freud's Moses: Judaism Terminable and Interminable* (New Haven: Yale University Press, 1991), in *The Journal of Religion* 73 (July 1993): 443-44.
- Sophie Dubnov-Erlich's *The Life and Work of S. M. Dubnov: Diaspora Nationalism and Jewish History*, trans. Judith Vowles and ed. Jeffrey Shandler (Bloomington: Indiana University Press, 1991), in *Judaism* (Fall 1992): 418-20.
- "The Father of Modern Yiddish Literature." Review of Ruth R. Wisse's *I. L. Peretz and the Making of Modern Jewish Culture* (Seattle: University of Washington Press, 1991), in *The Forward*, 19 June 1992: 11.
- "The Creation of Mendeleyev-Sforim." Review of *Selected Works of Mendeleyev-Sforim*, ed. Marvin Zuckerman, Gerald Stillman, and Marion Herbst (Malibu: Joseph Simon/Pangloss Press, 1991), in *The Forward*, 5 June 1992: 11.
- "Hebrew Poetry Written With a Gothic Script." Review of Leon I. Yudkin's *Else Lasker-Schueler: A Study in German Jewish Literature* (Northwood: Science Reviews Limited, 1991), in *The Forward*, 22 May 1992: 26.
- "A Daughter of the Mother Tongue." Review of Irena Klepfisz's *A Few Words in the Mother Tongue: Poems Selected and New (1971- 1990)* (Portland, Oregon: The

- Eighth Mountain Press, 1990), and *Dreams of an Insomniac: Jewish Feminist Essays, Speeches and Diatribes* (Portland, Oregon: The Eighth Mountain Press, 1990), in *The Forward*, 13 September 1991: 9-10.
- “Forgetting Jerusalem.” Review of Clive Sinclair’s *Cosmetic Effects* (New York: Viking, 1990), in *The Forward*, 21 September 1990: 9, 11.
- “Taking the Mother Tongue to Task.” Review of Benjamin Harshav’s *The Meaning of Yiddish* (Berkeley: The University of California Press, 1990), in *The Forward*, 3 August 1990: 9, 11.
- “S. Y. Agnon: Master of Many Voices.” Review of Gershon Shaked’s *Shmuel Yosef Agnon: A Revolutionary Traditionalist* (New York: New York University Press, 1989), in *The Forward*, 1 June 1990: 11.
- Yael S. Feldman’s *Modernism and Cultural Transfer: Gabriel Preil and the Tradition of Jewish Literary Bilingualism* (Cincinnati: Hebrew Union College Press, 1986), in *AJS Review: The Journal of the Association for Jewish Studies* 14 (1989): 74-78.

TRANSLATIONS and COMMENTARIES:

- Work in Progress: *Hasidic Satires and Parodies*, in the Hackmey Hebrew Classical Library (Cambridge: Harvard University Press, forthcoming).
- “Poems Written in the Days When I Was Excluded from the Party,” by Aron Vergeles, translated from the Yiddish for inclusion in an article published by *Jews in Russia and Eastern Europe* (2008).
- “Childhood Joys” by Rachmiel Feldman, “My Father’s Nigun” by Shlomo Rubin, and “The Modernized Cheder” by Moshe Katz, from the *Yizker-bukh fun Rakishok un umgegnt* (Yizkor book of Rokiskis and environs), ed. M. Bakalczuk-Felin (Johannesburg, 1952), published online at <http://www.jewishgen.org/Yizkor/rokiskis/rokiskis.html> (2005-2008).
- “Sushi,” “Vadim,” and “The National Library,” by David Ehrlich, in *Who Will Die Last: Stories of Life in Israel* (Syracuse: Syracuse University Press, 2012).
- S. Y. Abramovitsh’s *The Little Man* and *Fishke the Lame*, in *Classic Yiddish Stories*, ed. Ken Frieden (Syracuse: Syracuse University Press, 2004).
- I. L. Peretz’s Neo-Hasidic Stories, in *Classic Yiddish Stories*, ed. Ken Frieden (Syracuse: Syracuse University Press, 2004).
- “And So It Shall Be: Was the Bible’s Joseph an Early-Day Freud?” Commentary on Genesis 41 and dream interpretation in the Judaic tradition, *The Forward*, 14 December 2001.
- S. Y. Abramovitsh’s *Fishke the Lame* [1869], bilingual printing of sections 1-3, in *Pakn Treger* 33 (Summer 2000): 24-33.
- M. M. Mailes’s “Artsi the Klezmer,” in *The Jewish Observer of Central New York*, 5 December 1996: 12, 15.

- Jacques Derrida's "How to Avoid Speaking: Denials," in *Languages of the Unsayable: The Play of Negativity in Literature and Literary Theory*, ed. Sanford Budick and Wolfgang Iser (New York: Columbia University Press, 1989), pp. 3-70.
 Reprinted in *Derrida and Negative Theology*, ed. Harold Coward and Toby Foshay (Albany: State University of New York Press, 1992), pp. 73-142.
- Stéphane Moses' "Patterns of Negativity in Paul Celan's 'The Trumpet Place,'" in *Languages of the Unsayable: The Play of Negativity in Literature and Literary Theory*, ed. Sanford Budick and Wolfgang Iser (New York: Columbia University Press, 1989), pp. 209-224.
- Walter Benjamin's "The Life of the Students," *A Jewish Journal at Yale* 2 (1984): 46-55.

REPRINTS:

- Paperback Reprint of *Classic Yiddish Stories of S. Y. Abramovitsh, Sholem Aleichem, and I. L. Peretz* (Syracuse University Press, September 2011).
- "A Century in the Life of Sholem Aleichem's Tevye," in *When Joseph Met Molly: A Reader on Yiddish Film*, ed. Sylvia Paskin (London: Five Leaves Press, 1999).
- Third Printing of *Freud's Dream of Interpretation* (SUNY Press, February 1997).
- Second Printing of *Classic Yiddish Fiction* (SUNY Press, November 1996).
- "Job's Encounters with the Adversary," in *The Book of Job*, ed. Harold Bloom (New York: Chelsea House, 1988), pp. 91-102.
- "Poe's Narrative Monologues," in *The Tales of Poe*, ed. Harold Bloom (New York: Chelsea House, 1987), pp. 135-47.
- "The Eighteenth-Century Introjection of Genius," in *Poets of Sensibility and the Sublime*, ed. Harold Bloom (New York: Chelsea House, 1986), pp. 55-69.
- "Conversational Pretense in 'Kubla Khan,'" *Samuel Taylor Coleridge*, ed. Harold Bloom (New York: Chelsea House, 1986), pp. 209-216.

ACADEMIC AWARDS and HONORS:

- Lady Davis Visiting Professorship, Hebrew University of Jerusalem, 2007-2008
- Classic Yiddish Stories*: Finalist for the National Jewish Book Award, 2005
- Harry Starr Fellowship at the Center for Jewish Studies, Harvard, 2003-2004
- Ray Smith Symposium for the Conference on Eastern Europe, 2001-2002
- Alexander von Humboldt Foundation Research Fellowship, 1995
- Luce Fellowship for Participation in the Emory Faculty Seminar, 1991
- Emory University Research Committee Summer Award, 1990
- Visiting Scholarship, Oxford Centre for Postgraduate Hebrew Studies, 1989
- ACLS Grant-in-Aid for Research in Israel, 1988-89
- Memorial Foundation for Jewish Culture Grant, 1988-89
- Yad Hanadiv/Barecha Fellowship for Research at Hebrew University, 1988-89

NEH Grant for Travel to Collections, 1987-88
 Emory University Summer Faculty Development Award, 1987
 Lady Davis Fellowship Trust Post-Doctoral Research Grant, 1985-86
 Memorial Foundation for Jewish Culture Grant, 1985-86
 YIVO Institute for Jewish Research Fellowship, 1985-86
 ACLS Post-Doctoral Research Fellowship, 1985
 Winston Foundation Grant for Study at YIVO Institute, 1985
 Yale University Doctoral Fellowships, 1981-84
 Thomas Enders Fund Fellowship at Yale University, 1982-83
 Hillel Foundation Stipend for Summer Study in Israel, 1982
 German Academic Exchange (DAAD) Grant for Study in Germany, 1979-81
 Goethe Institute Grant for Study in Freiburg, 1978
 Special Humanities Fellowship at the University of Chicago, 1977-79
 Magna cum laude with Honors in English, Yale University, 1977

SELECTED PROFESSIONAL LECTURES:

“Translation as Inspiration: Sources of Modern Yiddish and Hebrew Literature,”
 Menasseh ben Israel Institute, University of Amsterdam, Netherlands, January
 2012

“Translation and Secularizing in Hebrew and Yiddish Literature,” Posen Foundation
 Summer Seminar at Hampshire College, August 2011

“Publishing in Judaic Studies and the Judaic Traditions Series at Syracuse University
 Press,” Jewish Studies Expansion Program Retreat, Foundation for Jewish
 Culture/Schusterman Foundation, Syracuse University, May 2011

“Translations at the Origin of Modern Yiddish Literature,” Conference on
 Un/Translatables Across Germanic Languages and Cultures, University of
 Pennsylvania, April 2011

“Between Yiddish and Hebrew: Literary and Cultural Confluences,” Baruch College,
 CUNY, New York, March 2011

“Shipwreck and Salvation: Innovation by Translation in Yiddish Literature (in Yiddish),
 Medem Library, Paris and Yiddish *Leyenkrayz*, New Haven, January 2011
 (שיפּראַך און ישועה: חידושים דורך איבערזעצונג אין דער יידישער ליטעראטור)

“Translation at the Origin of Modern Jewish Literature,” Judaic Studies Program,
 Yale University, January 2011

“Sea Narratives by Hasidim and Their Opponents,” Association for Jewish Studies
 annual convention, Boston, December 2010

“Anthologies of Yiddish and Hebrew Literature in English Translation,” part of a
 roundtable discussion with Ruth Wisse, David Stern, and others, on *Anthologies
 of Jewish Literature*, Association for Jewish Studies annual convention, Boston,
 December 2010

- “Innovation by Translation in Yiddish Literary History,” Annual Symposium in Yiddish Studies, Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf, October 2010
- “A Conflict of Worldviews in Teaching Advanced Hebrew” (in Hebrew), Continuing Workshop on Teaching Hebrew Language, International Center for University Teaching of Jewish Civilization, Hebrew University, Jerusalem, July 2010
- “Satire and Sentiment in I. L. Peretz’s Neo-Hasidic Stories,” Shalom Foundation, Summer Seminar on Yiddish Language and Literature, Warsaw, July 2010
- “Stormy Waters: Sea Narratives by Hasidim and Their Opponents,” Tam Institute for Jewish Studies, Emory University, Atlanta, March 2010
- “Pacific Narratives of Shipwreck and Survival in Hebrew and Yiddish,” Hawaii International Conference on Arts & Humanities, Honolulu, January 2010
- “Mendel Lefin’s Originality as a Yiddish Translator,” Modern Language Association Annual Convention, special annual session (“Translating to and from Yiddish”) organized by the Yiddish Literature Discussion Group, Philadelphia, December 2009
- “Elections in Israel: Implications for the Jewish State and the Israeli-Palestinian Conflict,” panel discussion sponsored by the Moynihan Institute’s Project on Democracy in the Middle East, Syracuse University, February 2009
- “Intertextual Relationships in Hasidic and Maskilic Narratives of Sea Travel,” in a panel on Yiddish literature, Association for Jewish Studies Annual Conference, Washington, DC, December 2008
- “Intertextual Influences among Yiddish, Hebrew, and German Writers: Hasidic and Maskilic Narratives of Sea Travel, 1815-1823,” Yiddish Conference, Tel Aviv University, June 2008
- “Allegory and Parody Between the Sacred and the Secular: Literary Secularization after Freud and Kafka” [Hebrew], Departmental Colloquium, Department of Comparative Literature, Bar Ilan University, April 2008
- “Theme and Methodology in Literary Criticism” [in Hebrew] Graduate Seminar, Department of Comparative Literature, Bar Ilan University, April 2008
- “A Literary Storm: Competing Narratives of Sea Travel by Nathan Sternharz and Mendel Lefin,” Seminar Paper in the Research Group on Hasidism, Institute for Advanced Studies, the Hebrew University of Jerusalem, March 2008
- “A Literary Storm: Competing Narratives of Sea Travel in Hebrew, 1815-1825,” Department of English, University at Buffalo, February 2008
- “Yiddish in Abramovitsh’s Literary Revival of Hebrew,” Conference on “The Place and Displacement of Yiddish,” Frankel Institute, University of Michigan, Ann Arbor, April 2007
- “Yiddish as a Dybbuk in Hebrew Literary History,” Modern Language Association Annual Convention, special annual session (“Foregrounding Yiddish”) organized by the Yiddish Literature Discussion Group, Philadelphia, December 2006

- “Hasidic Parodies from Perl to Peretz,” Association for Jewish Studies Convention, Washington, December 2005
- “Tradition and Innovation: How Peretz Made Literary History,” I. L. Peretz Symposium at Queens College, March 2005
- “Perl’s Escape from Epigonism Through Parody,” European Association for Jewish Studies Colloquium, Oxford, July 2004
- “Think Yiddish, Write Hebrew: Joseph Perl’s Hasidic Voices,” Second Annual Yiddish Conference at the University of California, Berkeley, May 2004
- “J. Gordin’s Reading and Rewriting of *Hamlet*,” International Association for Philosophy and Literature Convention, Syracuse, May 2004
- “Beyond *Melitza*: Joseph Perl’s Parodies of Hasidic Hebrew,” Center for Jewish Studies, Harvard University, April 2004
- “Y. Gordin’s *Der meturef* and Shakespeare’s *Hamlet*,” Association for Jewish Studies Convention, Boston, December 2003
- “1864/1886: S. Y. Abramovitsh’s Modern Beginnings in Yiddish and in Hebrew,” Association for Jewish Studies Convention, Washington, D.C., December 2001
- “Freud and the Rabbis: Ancient Roots of Modern Dream Interpretation,” Solomon Goldman Lecture Series, Spertus Institute of Jewish Studies, Chicago, September 2001
- “Wedding Bards and Disappearing Brides,” Dept. of Comparative Literature, University of California at Davis, May 1999
- “Parody and Hagiography: Peretz’s ‘As-If’ Hasidic Stories” (in Hebrew), Departmental Seminar in the Dept. of Hebrew and Comparative Literature, University of Haifa, Israel, March 1999
- “Beyond the *Nusah* of Bialik and Abramovitsh” (in Hebrew), Keynote Lecture at the Annual Conference of Professors of Hebrew Literature, University of Haifa, Israel, March 1999
- “Peretz’s Early Parodies of Hasidic Hagiography,” Lecture to the Interdepartmental Committee on Yiddish Studies, Columbia University, New York, February 1999
- “How Mendele Translated from Yiddish to Hebrew,” with Robert Alter as Chair and Respondent, Modern Language Association Annual Convention, San Francisco, December 1998
- “Klezmer Music: From Eastern Europe to the Lower East Side,” Lecture with Musical Demonstrations by Ken Frieden and the Cincinnati Klezmer Project, Jewish Community Center, Louisville, Kentucky, January 1998
- “Oral Torah: Sholem Aleichem as Performer of His Monologues” (in Yiddish), Beit Sholem Aleichem, Tel Aviv, June 1997
- “Parody and Intertextuality in Yiddish Literature” (in Hebrew), Dept. of Hebrew Literature, Tel Aviv University, Ramat-Aviv, May 1997
- “A Wedding in the Shtetl,” multimedia presentation at a symposium on “The World of Sholem Aleichem: Jewish Village Life in History, Music, and Literature,”

- University of Iowa Obermann Center for Advanced Studies, Iowa City,
November 1996
- “Relationships Between Hebrew and Yiddish Writing in the Nineteenth Century,”
Continuing Workshop on University Teaching of Hebrew Literature in
Translation” (Under the Auspices of the President of Israel), Jerusalem, July 1996
- “Shooting Tevye and Fiddling on the Roof,” Jewish Studies Program, Colgate University,
Hamilton, April 1996
- “The Suppression of Yiddish in the Eighteenth and Nineteenth Centuries,” Conference on
Patterns of Exclusion at the Maison Suger, Paris, June 1995
- “Sholem Aleichem, Peretz, and Classic Yiddish Literature in Poland,” Philosophical
Institute at the University of Poznan, Poland, May 1995
- “Origins of Modern Yiddish Narrative” (in German), Institut für Judaistik, Freie
Universität Berlin, Germany, February 1995
- “Stealing Across the Hebrew-Yiddish Border,” American Comparative Literature
Association Annual Meeting, Claremont, March 1994
- “Parody in the Arts,” Graduate Program of the Department of Religion, Syracuse
University, Syracuse, November 1993
- “A Century in the Life of Sholem Aleichem’s Tevye,” B. G. Rudolph Annual Lecture in
Judaic Studies, Syracuse University, Syracuse, October 1993
- “Parody in Yiddish Fiction and Film,” Symposium on Jewish Creativity in the Modern
World, the University of Pittsburgh, Pittsburgh, April 1993
- “On Paul de Man’s Wartime Writings,” Colloquium called “The Thinker from the
Thought,” organized by the Center for Language, Literature and Culture, Emory
University, Atlanta, March 1993
- “American-Jewish and African-American Parodies,” Department of Religion, Syracuse
University, February 1993
- “Parody in Jewish Fiction and Film,” Near Eastern Languages and Civilizations and the
Jewish Studies Colloquium, University of Washington, Seattle, February 1993
- “Parody in Classic Yiddish Fiction,” Association for Jewish Studies Convention, Boston,
December 1992
- “Abramovitsh and Peretz: Russian Formalist Approaches to Parody and Skaz,”
International Center for University Teaching of Jewish Civilization, Invited
Symposium on Hebrew Literature and World Literature, Jerusalem, July 1992
- “Methods and Motives of Classic Yiddish Satire,” Association for Jewish Studies
Convention, Boston, December 1991
- “The Hebrew Contribution of I. L. Peretz,” National Association of Professors of Hebrew
Conference, Atlanta, June 1991
- “Jewish Identity in Stefan Zweig’s ‘Buchmendel,’” Symposium on Race and Ethnicity in
German and Jewish Thought, Deutsches Haus, Columbia University, New York,
March 1991

- “Intertextuality in the Fiction of S. Y. Abramovitsh and Sholem Aleichem,” Association for Jewish Studies Convention, Boston, December 1990
- “Talmudic Dream Interpretation, Freudian Ambivalence, Deconstruction,” Departments of Comparative Literature and Near Eastern Studies, University of California at Berkeley, October 1990, and modified for the panel on “Jewish Thought and Literary Criticism” chaired by Geoffrey Hartman at the Annual Modern Language Association Convention, Chicago, December 1990
- “Freudian Methods and Talmudic Dream Interpretation,” Judaic Studies Program, University of California at San Diego, October 1990
- “Metamorphoses of the Mendele Moykher Sforim Persona,” Association for Jewish Studies Convention, Boston, December 1989
- “Y. L. Teller’s First Visit to Sigmund Freud,” Tenth World Jewish Congress of Jewish Studies, Jerusalem, August 1989
- “Overdetermination and Indeterminacy: Freudian Origins of a Literary Debate,” Hebrew University Center for Literary Studies, Project on the Institutions of Interpretation, Jerusalem, April 1989
- “Arab Dissent in A. B. Yehoshua’s Early Fiction,” International Center for University Teaching of Jewish Civilization, Workshop on Teaching Hebrew Literature in English Translation, Jerusalem, July 1988
- “Dream Interpreters in Exile: Joseph, Daniel, and Sigmund (Solomon),” Florida State University Department of Religion Colloquium, Tallahassee, March 1988, and (revised) at the College English Association Convention, New Orleans, April 1988
- “Freud’s Passover Dream and Herzl’s Zionist Dream,” Wayne State University Press Colloquium, Detroit, March 1988
- “Selfless Texts: Mendele to Bal Makhshoves,” Association for Jewish Studies Convention, Boston, December 1987
- “On I. L. Peretz’ Monologues from the Madhouse,” Third International Convention for Research in Yiddish Language and Literature, YIVO and Columbia University, New York, October 1987
- “Agnon and Agon: Intertextual and Interlinguistic Approaches,” International Center for University Teaching of Jewish Civilization, Workshop on Teaching Hebrew Literature in English Translation, Jerusalem, July 1987
- “Sholem Aleichem: Monologues of Mastery,” The Hebrew University of Jerusalem, May 1986, and (revised) at the Association for Jewish Studies Convention, Boston, December 1986
- “Exotic Charms of the Inzikhistn,” 58th Annual YIVO Conference, New York, October 1985
- “I. B. Singer’s Monologues of Demons,” YIVO, New York, November 1984, and (revised) MLA Convention, Washington, December 1984

“Authentic Self-Narrative and Textual Unity,” International Association for Philosophy and Literature Convention, Cleveland, March 1978

SESSIONS ORGANIZED, DISCUSSED, or CHAIRED:

“Yiddish Theater and Film,” Session Organizer and Chair, Yiddish Literature Discussion Group, Modern Language Association Annual Convention, January 2012.

“Early Modern Sea Narratives in Hebrew and Yiddish,” Session Organizer, Association for Jewish Studies Annual Conference, Boston, December 2010.

Panel on Literature and Rhetoric, Session Chair, Hawaii International Conference on Arts & Humanities, Honolulu, January 2010.

“Revisiting Hasidic and Maskilic Hasidic Hebrew Writing,” Organizer, Association for Jewish Studies Annual Conference, Washington, D.C., December 2005.

Proposed, Organized, and Directed the Ray Smith Symposium at Syracuse University, *Borderlines: Judaic Literature and Culture in Eastern Europe*, 6-8 April 2002.

“Jewish Self-Image and Self-Representation in Yiddish Drama,” Session Chair, Association for Jewish Studies Annual Conference, Boston, December 2000.

“Border Politics in Hebrew and Yiddish,” Organizer; Chaired by Robert Alter, Modern Language Association Annual Convention, San Francisco, December 1998.

“Thematology: A New Approach to Jewish Literature,” Session Chair, Association for Jewish Studies Annual Conference, Boston, December 1996.

“Hebrew Literature in the Context of World Literature,” Continuing Workshop on University Teaching of Hebrew Literature in Translation,” Jerusalem, July 1996.

“Postmodernism and Judaic Studies,” Session Chair, Institut für Judaistik und Akademie der Wissenschaften, Berlin, Germany, July 1995.

“Modern Yiddish Literature,” Session Chair, Association for Jewish Studies, Boston, December 1994.

“Israeli Literature,” Discussant and Chair, Association for Israel Studies, Atlanta, May 1993.

“The Politics of Parody,” Organizer and Chair, Modern Language Association Annual Convention, New York, December 1992.

“Modern Hebrew Literature” (in Hebrew), Session Chair, National Association of Professors of Hebrew Convention, Atlanta, June 1991.

“Psyche and Yiddish Intertexts,” Organizer and Chair, Association for Jewish Studies Convention, Boston, December 1987.

OTHER PROFESSIONAL ACTIVITIES:

Chair, Executive Committee, Yiddish Literature Discussion Group, Modern Language Association, 2011-12

Member, Executive Committee, Yiddish Literature Discussion Group, Modern Language Association, 2007-11

Outside Evaluator, Colgate University Judaic Studies Program, Hamilton, March-April 2006.

Outside Reader, Routledge, University of Illinois Press, Camden House, Yale University Press, Fordham University Press, State University of New York Press, Wayne State University Press and others, 2004-present.

Jury Member for the Category of Yiddish Books, National Jewish Book Council, 2002.

New York State Delegate, Assembly of the Modern Language Association, 2000-2002.

Outside Evaluator for a Tenure and Promotion Case in Law and Literature, University of Haifa, 2001-2

Outside Evaluator for the Israel Science Foundation, Yiddish and Hebrew Studies, 1999.

Outside Reader for *Shofar* (Judaic Studies journal), 1996-2000.

Member of the Executive Committee, Yiddish Literature Discussion Group, Modern Language Association, 1991-95.

Member of the Executive Committee, Modern Hebrew Literature Discussion Group, Modern Language Association, 1993-94.

Panel Evaluator for the National Endowment for the Humanities on Slavic, German, Yiddish, and Hebrew Translation Projects, Washington, D.C., 1994.

Outside Reviewer, Promotion Decisions in Hebrew and Yiddish Literature, 1991-present.

Outside Project Reviewer for the National Endowment for the Humanities, Translation Projects, 1990-92.

SAMPLE COURSES TAUGHT:

Great Jewish Writers

Judaic Literature

Allegory and Parody

Yiddish Literature in Translation

Israelis and Palestinians in Literature and Film

Advanced Hebrew

Hasidic Narrative (taught in German)

Nahman of Bratslav and S. Y. Agnon (taught in Hebrew)

European and American Judaic Literature

Blacks and Jews in Film and Fiction

Religion and Literature

Religion, Literature, Film

Modern Hebrew Literature (taught in Hebrew)

Yiddish Literature in the Nineteenth Century (taught in Hebrew and Yiddish)

The Work of Sholem Aleichem

Introduction to Yiddish

On the Borderline between Languages (taught in Hebrew as על גבול הלשוניות)
Klezmer Ensemble

SYRACUSE UNIVERSITY ACTIVITIES:

Advisory Committee, Syracuse University Humanities Center, 2010-2011
Search Committee in Continental Philosophy of Religion, 2010-2011
Director, Judaic Studies Program, 1995-2007, 2008-2009
Member, Graduate Committee, Department of Religion, 2006-2007, 2010-11
Senator, Syracuse University Senate, 2006-2007
Member, Committee on Diversity, Syracuse University Senate, 2006-2009
Member, Syracuse University Humanities Council, 2001-2007
Convener, Faculty Development Committee, Department of English, 2001-2002
Cofounder, with Mehrzad Boroujerdi, Middle Eastern Studies Program, 2001
Search Committee, Position in American Ethnic Literature, 1999-2000
Internal Review Committee, NEH Summer Stipends, 1998-99
Search Committee, Position in Hebrew Bible, 1998-99
Search Committee, Position in Judaic Studies, 1995-96
Religion Department Undergraduate and Graduate Committees, 1995-97, 2010-11
Recorder, Department of Religion, 1994, 1999, and 2010
Tenure and Promotions Committees, Dept. of English, Dept. of Languages, Literatures,
and Linguistics, and Dept. of Religion, 1994-present

SELECTED COMMUNITY LECTURES and ACTIVITIES:

Lecture Series on Modern Jewish Literature at Congregation Beth Sholom, Jamesville:
“Kafka, ‘Minor Literature,’ and the Rise of German-Jewish Writing” (October 2011)
“Neglected Origins of Modern Hebrew Literature” (December 2011)
Chess Coach for *Say Yes to Education*, Frazer Elementary School, Syracuse, 2010-2011.
Judge, Middle School and High School submissions for the Yom Hashoah Essay Contest,
sponsored by the Syracuse Jewish Federation, 2006-2010.
Reviewer of Jonathan Dinkin’s Klezmer CD, *Lily’s Hora*, for the *Jewish Observer of
Central New York*, March 2010.
“Franz Kafka and the Search for Meaning,” in a series on *Great Jewish Writers*
sponsored by OASIS, DeWitt, New York, January 2010.
Judge, First Annual Humanities and Arts Exhibition, Syracuse Academy of Science
Charter School, December 2009.
“Paul Mazursky’s *YIPPEE! A Journey to Jewish Joy*,” lecture and screening in a series at
the Jewish Community Center in Binghamton, New York, May 2009.

- “Klezmorim, badkhonim, un kales vos neylem vern in yidishe filmen fun Poylen”
(Yiddish version of next entry), Yiddish Festival, Crown Plaza Hotel, Dead Sea,
February 2008.
- “Klezmer Musicians, Wedding Bards, and Disappearing Brides in Yiddish Film,” Center
for Tomorrow, Buffalo, February 2008.
- “Israel and the Palestinians in Film,” DeWitt Public Library, July 2007; and in the
Humanities in the Library series of the Onondaga County Public Library, Petit
Branch, October 2006.
- “Yiddish in Modern Hebrew Literature,” in a series of lectures at the Jewish Community
Center in Binghamton, New York, November 2006.
- “Let’s Talk About It: Demons, Golems, and Dybbuks: Monsters of the Jewish
Imagination,” Lecture and discussion series supported by a grant from the
American Library Association/Nextbook, Petit Branch Library, May-July 2007.
- Clarinetist and Reader with Pete Rushefsky, “Yiddish Stories and Klezmer Music,”
Tolley Symposium, Minnowbrook Retreat Center, May 2006.
- “Yiddish Stories and Klezmer Music,” literary reading and musical performance in the
Off the Hill series at the Jewish Community Center, Syracuse, March 2006.
- Clarinetist and Reader with the Ellis Island Band, “An Evening of Yiddish Literature and
Klezmer Music,” SULA, University of Judaism, Los Angeles, December 2005.
- “Let’s Talk About It: Love and Sex in Jewish Literature,” Lecture and discussion series
supported by a grant from the American Library Association/Nextbook, Petit
Branch Library, January-May, 2005.
- Clarinetist and Reader with Pete Rushefsky, “Yiddish Stories and Klezmer Music: From
Eastern Europe to the Lower East Side,” Lubin House, New York City, December
2004.
- Readings from my newly released anthology of *Classic Yiddish Stories*: Petit Branch
Library, Syracuse, June 2004; DeWitt Public Library, July 2004; National
Yiddish Book Center, November 2004.
- "A Wedding in the Shtetl (A Multimedia Presentation)," Jewish Community Center,
Binghamton, November 1998.
- "Hasidic Tales and the Kabbalah," Workshop at the Seventh Annual Canadian/American
Havurah Weekend Shabbaton, Canterbury Hills, Ontario, June 1998.
- "Ethnicity vs. Race," in a Panel Discussion on "President Clinton's Initiative on Race,"
SUNY Health Sciences Center, Syracuse, April 1998.
- "New York Klezmer Music in the Early Twentieth Century," Ninth Annual Klezmer
Music Festival in Safed, Israel, July 1996.
- "Hasidic Stories," Workshop at the Fifth Annual Canadian/American Havurah Weekend
Shabbaton, National Havurah Community, June 1996.
- "A Literary Approach to Elie Wiesel's Night," Workshop at a Day of Remembrance:
Critical Issues in Teaching the Holocaust, Congregation Beth Sholom--Chevra
Shas, DeWitt, April 1996.

- "The Life and Literature of Classic Yiddish Writers," Jewish Book Festival, Jewish Community Center of Syracuse, December 1995.
- "Contributions of Classic Yiddish Fiction," Three Lectures Sponsored by the Jewish Cultural Experience at Circle Lodge, the Workmen's Circle/Arbeter Ring, Sylvan Lake, September 1995.
- "Hasidic Stories," Visiting Lecture at the Jewish School of the Jüdischen Gemeinde zu Berlin, June 1995.
- "Reading and Interpreting Peretz's Chassidic Tales" (in Yiddish), Guest Speaker in the Yiddish Class, Jüdische Volkshochschule, Berlin, February-March 1995.
- "Premises and Practices of Rabbinic Bible Commentary," Lecture, Adult Forum, Pebble Hill Presbyterian Church, Syracuse, September 1994.
- "Judaic Studies and the Revival of Klezmer Music," Moses and Rebecca Spector Scholar-in-Residence Lecture, Young Israel Shaarei Torah, Syracuse, June 1994.
- "Yiddish Poetry and Song," Literary Readings and Explanatory Remarks in Conjunction with Ruth Levin's Performance of Songs by Leibus Levin, Syracuse Jewish Community Center, October 1993.
- "Blacks and Jews: Pride and Prejudice in the New World," Congregation Shearith Israel, Atlanta, January 1993.
- "Maimonides' Mishneh Torah: Laws Concerning the Torah Scroll" (in German), Hochschule für Jüdische Studien, Heidelberg, July 1992.
- "Yiddish Fiction and Film," a series of five lectures and screenings at Congregation Shearith Israel, Atlanta, February-March 1992.
- "Sholem Aleichem as Dramatist," a series of discussions and staged readings with the Atlanta Yiddish Reading Group, Atlanta, August-December 1991.
- "Yiddish Humor in Fiction, Music, and Film," a series of four lectures at Congregation Shearith Israel, Atlanta, February-March 1991.
- "Interpreting the Classics of Yiddish Literature," Georgia Humanities Council Summer Seminar Series, July-August 1990.
- "Y. L. Teller's Poetic Responses to Historical Crises," Yad Hanadiv Visiting Fellows' Group, Jerusalem, March 1989.
- "Reinterpreting Sigmund Freud's Dreams," Emory University Scholars' Lecture Series, March 1988.
- "Jewish Dream Interpretation," Ahavath Achim Synagogue 100th Anniversary Lecture Series, Atlanta, March 1987.
- "Sholem Aleichem as Social Critic," Soviet and East European Studies Lecture Series, Emory University, March 1987.

OVERSEAS TEACHING, RESEARCH, and STUDY:

Lady Davis Visiting Professor, Hebrew University, Jerusalem, 2007-2008

Lecturer (in Yiddish) at the Yiddish Summer Program in Srodborow, Poland, July 2006
Department of Hebrew and Comparative Literature, University of Haifa, Spring 2000
Department of Hebrew Literature, Tel Aviv University, Spring 1997
Institut für Judaistik, Freie Universität, Berlin, Spring 1995
Hochschule für Jüdische Studien, Heidelberg, Spring 1992
Oxford Centre for Postgraduate Hebrew Studies, Summer 1989
Department of Yiddish, The Hebrew University of Jerusalem, 1988-89
The Hebrew University of Jerusalem, Summer 1987
Department of Yiddish, The Hebrew University of Jerusalem, 1985-86
YIVO Institute for Jewish Research, 1984-85
The Hebrew University of Jerusalem, Summer 1982
Department of Philosophy, Freie Universität Berlin, Germany, 1980-81
Department of Philosophy, Universität Freiburg, Germany, 1979-80
Goethe Institute in Freiburg, Germany, Summer 1978
Goethe Institute in Grafing, Germany, Summer 1977

LANGUAGES:

Near-native fluency: French, German, Hebrew, and Yiddish
Basic competence: Russian and Polish; Spanish and Ladino; Greek and Latin

SELECTED PERFORMANCES:

Clarinetist with Jonathan Dinkin and Klezmercuse, Jewish Music and Culture Festival, Syracuse, September 2011
Clarinetist and Director, Syracuse University Klezmer Ensemble, Havdala Performance, Temple Concord, Syracuse, New York, April 2011
Clarinetist and Director, Syracuse University Klezmer Ensemble, Setnor School of Music, Syracuse University, March 2011
Clarinetist and Director, Syracuse University Klezmer Ensemble, Hanuka Performance, Winnick Hillel Center for Jewish Life, December 2010
Clarinetist and Director, Syracuse University Klezmer Ensemble, at the International Music Festival, a SU/ESF community event, Hendricks Chapel, November 2010
Clarinetist and Director, Syracuse University Klezmer Ensemble, performing with guest soloist Joel Rubin at an end-of-year reception held by the Middle Eastern Studies Program, April 2010
Clarinetist with Marc Safran and John Allis, “A Celebration of the Humanities,” marking the reopening of the Tolley Building, Syracuse University, October 2006

Clarinetist and Reader with Jonathan Dinkin, “Yiddish Stories and Klezmer Music,”
Public Library, Kinderhook, NY, June 2006
Premiere of my original composition “Kubla Khan” (for trumpet, vibraphone, organ, and
contrabass) in the Composers’ Concert at the Syracuse University School of
Music, December 2003
Clarinetist and Assistant Musical Director, *The Dybbuk*, Syracuse Stage, April 2002
Clarinet Soloist with Matvei Chekhtman, Classical Concert Series, Cornell University
School of Continuing Education and Summer Sessions, Ithaca, July 1999
Clarinetist in the Wandering Klezmerim, Café Tmol Shilshom, Jerusalem, June 1997
Clarinetist and Yiddish Vocalist in the Wandering Klezmerim, Ninth Annual Klezmer
Festival in Safed, Israel, July 1996
Clarinetist and Vocalist in a Klezmer Demonstration with Boris Rosenthul, Gymnasium
der Jüdischen Gemeinde zu Berlin, June 1995
Clarinetist in the Wandering Klezmerim, Seventh Annual Klezmer Festival in Safed,
Israel, July 1994
Reader, Yankev Glatshteyn’s “Good Night, World” (in Yiddish), Community Holocaust
Remembrance Program, Congregation Beth Sholom--Chevra Shas, DeWitt, April
1994
Composer and Clarinetist, “Shlanke Shifn (Slender Ships),” Yiddish Song for Alto,
Clarinet, and Classical Guitar, based on a poem by Anna Margolin, Orange Opus
Composers’ Recital, Syracuse University School of Music, December 1993

AFFILIATIONS:

Member, Modern Language Association, 1984-present
Member, Association for Jewish Studies, 1984-present
Member, American Association of Professors of Yiddish, 1984-present

(Revised January 2012)